

Appendix

Sanctuary Terms From
1 and 2 Chronicles

Terms From 1 Chronicles

báyit "House"

báyit "house"

17:12	a house	báyit
22:5	the house	w ^e habbáyit
22:6	a house	báyit
22:7	a house	báyit
22:8	a house	báyit
22:10	a house	báyit
22:19	the temple	labbáyit
28:10	a temple	báyit
28:11	the temple	. . .
29:16	a temple	báyit

bêt (hā)^elōhîm "house of God"

22:2	the house of God	bêt hā ^e lōhîm
28:12	the temple of God	bêt hā ^e lōhîm
28:21	the temple of God	bêt hā ^e lōhîm
29:2	the temple of my God	l ^e bêt- ^e lōhay
29:3	the temple of my God	b ^e bêt- ^e lōhay
29:3	the temple of my God	l ^e bêt- ^e lōhay
29:7	the temple of God	bêt-hā ^e lōhîm

bêt YHWH "house of the Lord"

22:14	the temple of the Lord	l ^e bêt YHWH
28:12	the temple of the Lord	bêt-YHWH
28:13	the temple of the Lord	bêt-YHWH
28:13	its	bêt-YHWH
29:7	the temple of the Lord	bêt-YHWH

bêt YHWH hā^elōhîm "house of the Lord God"

22:1	The house of the Lord God	bêt YHWH hā ^e lōhîm
22:11	the house of the Lord your God	bêt YHWH ^e lōhékā

báyit + modifier

29:3	this holy temple	l ^e bêt haqqódeš
------	------------------	-----------------------------

bêt hakkappóret "Place of atonement"

28:11	and the place of atonement	ûbêt hakkappóret
-------	----------------------------	------------------

bîrâ "Citadel"

29:1	this palatial structure	habbîrâ
------	-------------------------	---------

ḥéder "Room"

28:11	its inner rooms	waḥ ^a dārāyw
-------	-----------------	-------------------------

miqdaš "Sanctuary"

22:19	the sanctuary of the Lord God	miqdaš YHWH hā ^e lōhîm
28:10	as a sanctuary	lammiqdaš

miškān "Dwelling"

16:39	the tabernacle of the Lord	miškan YHWH
21:29	The tabernacle of the Lord	ûmiškan YHWH

Terms From 2 Chronicles

ṽóhel "Tent"

1:3	Tent of Meeting	ṽóhel mô ^e ed
1:4	a tent	ṽóhel
1:6	the Tent of Meeting	l ^e ṽóhel mô ^e ed
1:13	the Tent of Meeting	ṽóhel mô ^e ed
5:5	the Tent of Meeting	ṽóhel mô ^e ed

5:5	it	bā'ôhel
24:6	the Tent of Assembly	l'ôhel hā'edût

báyit "House"

báyit "house"

2:1 (1:18)	a temple	báyit
2:4 (2:3)	a temple	báyit
2:5 (2:4)	The temple	w ^e habbáyit
2:6 (2:5)	a temple	báyit
2:6 (2:5)	a temple	báyit
3:4	the temple	habbáyit
3:4	the building	. . .
3:6	the temple	habbáyit
3:7	the temple	habbáyit
3:8	the temple	habbáyit
3:11	the temple wall	habbáyit
3:13	the main hall	labbáyit
3:15	the temple	habbáyit
4:22	the temple	habbáyit
6:5	a temple	báyit
6:8	a temple	báyit
6:9	the temple	habbáyit
6:9	the temple	habbáyit
6:10	the temple	habbáyit
6:18	this temple	habbáyit
6:20	this temple	habbáyit
6:22	this temple	babbáyit
6:24	this temple	babbáyit
6:29	this temple	habbáyit
6:32	this temple	habbáyit
6:33	this house	habbáyit
6:34	the temple	w ^e habbáyit
6:38	the temple	w ^e habbáyit
7:1	the temple	habbáyit
7:3	the temple	habbáyit
7:16	this temple	habbáyit
7:20	this temple	habbáyit
7:21	this temple	w ^e habbáyit
7:21	this temple	w ^e labbáyit
20:9	this temple	habbáyit
20:9	that	babbáyit
23:7	the temple	habbáyit

23:10	. . .	habbáyit
23:10	the temple	habbáyit
23:10	the temple	w ^e labbáyit
33:7	this temple	babbáyit
34:10	the temple	habbáyit
35:3	the temple	babbáyit
35:20	the temple	habbáyit
36:23	a temple	báyit

bêt (hā)^elōhîm "house of God"

3:3	the temple of God	bêt hā ^e lōhîm
4:19	God's temple	bêt hā ^e lōhîm
5:1	God's temple	bêt hā ^e lōhîm
5:14	the temple of God	bêt hā ^e lōhîm
7:5	the temple of God	bêt hā ^e lōhîm
22:12	the temple of God	b ^e bêt hā ^e lōhîm
23:9	the temple of God	bêt hā ^e lōhîm
24:5	the temple of your God	bêt ^e lōhêkem
24:7	the temple of God	bêt hā ^e lōhîm
24:27	the temple of God	bêt hā ^e lōhîm
25:24	the temple of God	b ^e bêt-hā ^e lōhîm
28:24	the temple of God	bêt-hā ^e lōhîm
28:24	the temple of God	bêt-hā ^e lōhîm
31:13	the temple of God	bêt-hā ^e lōhîm
31:21	God's temple	bêt-hā ^e lōhîm
33:7	God's temple	b ^e bêt hā ^e lōhîm
34:9	the temple of God	bêt- ^e lōhîm
35:8	God's temple	bêt hā ^e lōhîm
36:18	the temple of God	bêt hā ^e lōhîm
36:19	God's temple	bêt hā ^e lōhîm

bêt YHWH "house of the Lord"

2:12 (2:11)	a temple for the Lord	bayit l ^e YHWH
3:1	the temple of the Lord	bêt-YHWH
5:1	the temple of the Lord	l ^e bêt YHWH
5:13	the temple of the Lord	bêt YHWH
7:2	the temple of the Lord	bêt YHWH
7:2	it	bêt YHWH
7:7	the temple of the Lord	bêt-YHWH
7:11	the temple of the Lord	bêt YHWH
7:11	the temple of the Lord	b ^e bêt-YHWH
8:1	the temple of the Lord	bêt YHWH
8:16	the temple of the Lord	bêt-YHWH

8:16	the temple of the Lord	bêt YHWH
20:28	the temple of the Lord	bêt YHWH
23:5	the temple of the Lord	bêt YHWH
23:6	the temple of the Lord	bêt-YHWH
23:12	the temple of the Lord	bêt YHWH
23:14	the temple of the Lord	bêt YHWH
23:18	the temple of the Lord	bêt YHWH
23:18	the temple	bêt YHWH
23:19	the Lord's temple	bêt YHWH
23:20	the temple of the Lord	mibbêt YHWH
24:4	the temple of the Lord	bêt YHWH
24:7	. . .	bêt-YHWH
24:8	the temple of the Lord	bêt-YHWH
24:12	the temple of the Lord	bêt-YHWH
24:12	the Lord's temple	bêt YHWH
24:12	the temple	bêt YHWH
24:14	the Lord's temple	l ^e bêt YHWH
24:14	the temple of the Lord	b ^e bêt YHWH
24:18	the temple of the Lord	bêt YHWH
24:21	the Lord's temple	bêt YHWH
26:19	the Lord's temple	b ^e bêt YHWH
27:3	the temple of the Lord	bêt-YHWH
28:21	the temple of the Lord	bêt YHWH
28:24	the Lord's temple	bêt-YHWH
29:3	the temple of the Lord	bêt-YHWH
29:5	the temple of the Lord	bêt YHWH
29:15	the temple of the Lord	bêt YHWH
29:16	the sanctuary of the Lord	bêt-YHWH
29:16	the Lord's temple	bêt YHWH
29:17	the temple of the Lord itself	bêt-YHWH
29:18	the entire temple of the Lord	bêt YHWH
29:20	the temple of the Lord	bêt YHWH
29:31	the temple of the Lord	l ^e bêt YHWH
29:35	the temple of the Lord	bêt-YHWH
30:1	the temple of the Lord	l ^e bêt-YHWH
30:15	the temple of the Lord	bêt YHWH
31:10	the temple of the Lord	bêt-YHWH
31:11	the temple of the Lord	b ^e bêt YHWH
31:16	the temple of the Lord	l ^e bêt-YHWH
33:4	the temple of the Lord	b ^e bêt YHWH
33:5	the temple of the Lord	bêt-YHWH
33:15	the temple of the Lord	mibbêt YHWH
33:15	the temple hill	b ^e har bêt-YHWH
34:8	the temple	wehabbáyit

34:8	the temple of the Lord	bêt YHWH
34:10	the Lord's temple	b ^e bêt YHWH
34:10	. . .	b ^e bêt YHWH
34:14	the temple of the Lord	bêt YHWH
34:15	the temple of the Lord	b ^e bêt YHWH
34:17	the temple of the Lord	b ^e bêt-YHWH
34:30	the temple of the Lord	bêt-YHWH
34:30	the temple of the Lord	bêt YHWH
35:2	the Lord's temple	bêt YHWH
36:7	the temple of the Lord	bêt YHWH
36:10	the temple of the Lord	bêt-YHWH
36:14	the temple of the Lord	bêt YHWH
36:18	the Lord's temple	bêt YHWH

báyit + modifier

3:5	the main hall	habbáyit haggādôl
6:2	a magnificent temple	bêt-z ^e bul
7:12	a temple for sacrifices	l _e bêt zâbaḥ

d^ebîr "Shrine"

3:16	the inner sanctuary	badd ^e bîr (margin)
4:20	the inner sanctuary	hadd ^e bîr
5:7	the inner sanctuary	d ^e bîr habbáyit
of the temple		
5:9	the inner sanctuary	hadd ^e bîr

hêkāl "Palace, Temple"

3:17	the temple	hahhêkāl
4:7	the temple	bahhêkāl
4:8	the temple	bahhêkāl
4:22	the main hall	lahhêkāl
26:16	the temple of the Lord	hêkal YHWH
27:2	the temple of the Lord	hêkal YHWH
29:16	the temple of the Lord	b ^e hêkal YHWH

miqdāš "Sanctuary"

20:8	a sanctuary	miqdāš
26:18	the sanctuary	hammiqdāš

29:21	the sanctuary	hammiqdāš
30:8	the sanctuary	l ^e miqdāšô
36:17	the sanctuary	b ^e bêt miqdāšām

miškān "Dwelling"

1:5	the tabernacle of the Lord	miškan YHWH
29:6	the Lord's dwelling place	mimmiškan YHWH

qódeš "Holy [Place]"

qódeš "Holy [Place]"

5:11	the Holy Place	haqqódeš
29:5	the sanctuary	haqqódeš
29:7	the sanctuary	baqqódeš
30:19	the sanctuary	haqqódeš
35:5	the holy place	baqqódeš

qódeš haqq^odāšîm "Holy of Holies"

3:8	the Most Holy Place	bêt-qódeš haqq ^o dāšîm
3:10	the Most Holy Place	b ^e bêt-qódeš haqq ^o dāšîm
4:22	the Most Holy Place	leqódeš haqq ^o dāšîm
5:7	the Most Holy Place	qódeš haqq ^e dāšîm

Other

5:8	the place of the ark	m ^e qôm hā'ārôn
5:9	the Holy Place	haḥḥúšâ